

SECUR

Électrificateurs - Energizers - Weidezaungeräte - Electrificadores
Elettrificatori - Eletrificadores



..... **Secur 15**



..... **Secur 25**



..... **Secur 35**



..... **Secur 60**



PUBLIÉ PAR Lacmé S.A.S.

Les Pelouses - Route du Lude 72200 LA FLÈCHE

FRANCE

www.lacme.com

TOUS DROITS RÉSERVÉS.

Notice des électrificateurs 9V de la gamme SECUR

11860337 - Édition août 2024



PUBLISHED BY Lacmé S.A.S.

Les Pelouses - Route du Lude 72200 LA FLÈCHE

FRANCE

www.lacme.com

ALL RIGHTS RESERVED.

Instructions for 9V energizers from the SECUR range

11860337 - Edition August 2024



Vous venez d'acheter un électrificateur Lacmé et nous vous remercions pour votre confiance.

• **NOTICE D'UTILISATION** **P. 4**



You have just purchased a Lacmé energizer and we thank you for your trust.

• **USER GUIDE** **P. 8**



Sie haben gerade ein Lacmé-Elektrozaengerät gekauft und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

• **BEDIENUNGSANLEITUNG** **P. 12**



Acaba de comprar un electrificador Lacmé y le agradecemos su confianza.

• **INSTRUCCIONES DE EMPLEO** **P. 16**



Ha appena acquistato un alimentatore di corrente Lacmé e la ringraziamo per la fiducia accordataci.

• **MANUALE DI ISTRUZIONI** **P. 20**



Você acaba de adquirir um energizador Lacmé e agradecemos sua confiança

• **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO** **P. 24**

- Secur 15**
 Secur 25
 Secur 35
 Secur 60

Vous venez d'acheter un électrificateur de clôture Lacmé et nous vous remercions pour votre confiance.

Il est à alimentation mixte et peut être indifféremment alimenté par :

- une pile 9 V
- un accumulateur 12 V (au plomb au format adapté)
- un accumulateur 12 V (au plomb au format adapté) et l'adaptateur secteur (Réf. : 624.000) (en option)
- l'adaptateur secteur (Réf. : 624.000) (en option) exclusivement fourni par LACME.

Les différents niveaux de puissance et d'options suivant les modèles sont décrits dans cette notice.



ATTENTION, une pile ne doit jamais être branchée lorsque l'appareil est alimenté par un adaptateur secteur ou un chargeur

INSTRUCTIONS IMPORTANTES À CONSERVER :

 Ce logo confirme que vous pouvez alimenter votre électrificateur avec un adaptateur secteur.

Seul l'adaptateur secteur fourni en option exclusivement par LACME (Réf. : 624.000) est autorisé sur cet électrificateur. Le raccordement de cet électrificateur à tout autre adaptateur secteur est strictement interdit pour une question de sécurité. L'adaptateur secteur fourni par LACME ne doit pas être utilisé sur un électrificateur concurrent ou sur un ancien et/ou un autre électrificateur de LACME non prévu à cet effet (en cas de doute, vous référer à la notice jointe à votre électrificateur).

La technologie utilisée dite "basse impédance" permet à la clôture de rester efficace même en cas de pertes (herbes qui touchent le fil, isolateurs claqués...).

Cet électrificateur respecte les Normes Internationales de Sécurité et est homologué par le Ministère de l'Agriculture. Il est livré avec un fil de raccordement "Haute Tension" et une petite prise de terre.

LES DIFFÉRENTS NIVEAUX DE PUISSANCES :

Électrificateur <i>Unité</i>	Alimentation	Énergie max <i>(mJ)</i>	Tension crête <i>Vmax</i> <i>(V)</i>	Consommation		Option solaire conseillée <i>(W)</i>	Impulsions/ minute <i>(i/min)</i>
				<i>(mA)</i> 9V	<i>(mA)</i> 12V		
Secur 15	9V* - 12V	70 - 150	13 000	32	14	3	40
Secur 25	9V* - 12V	75 - 240	13 000	26	15	3	40
Secur 35	9V* - 12V	100 - 320	13 000	35	20	3	40
Secur 60	9V - 12V	150 - 600	13 000	60	38	3	40

SECUR 15

Dimensions : 25 x 19 x 34 cm
Poids : 3,1 Kg

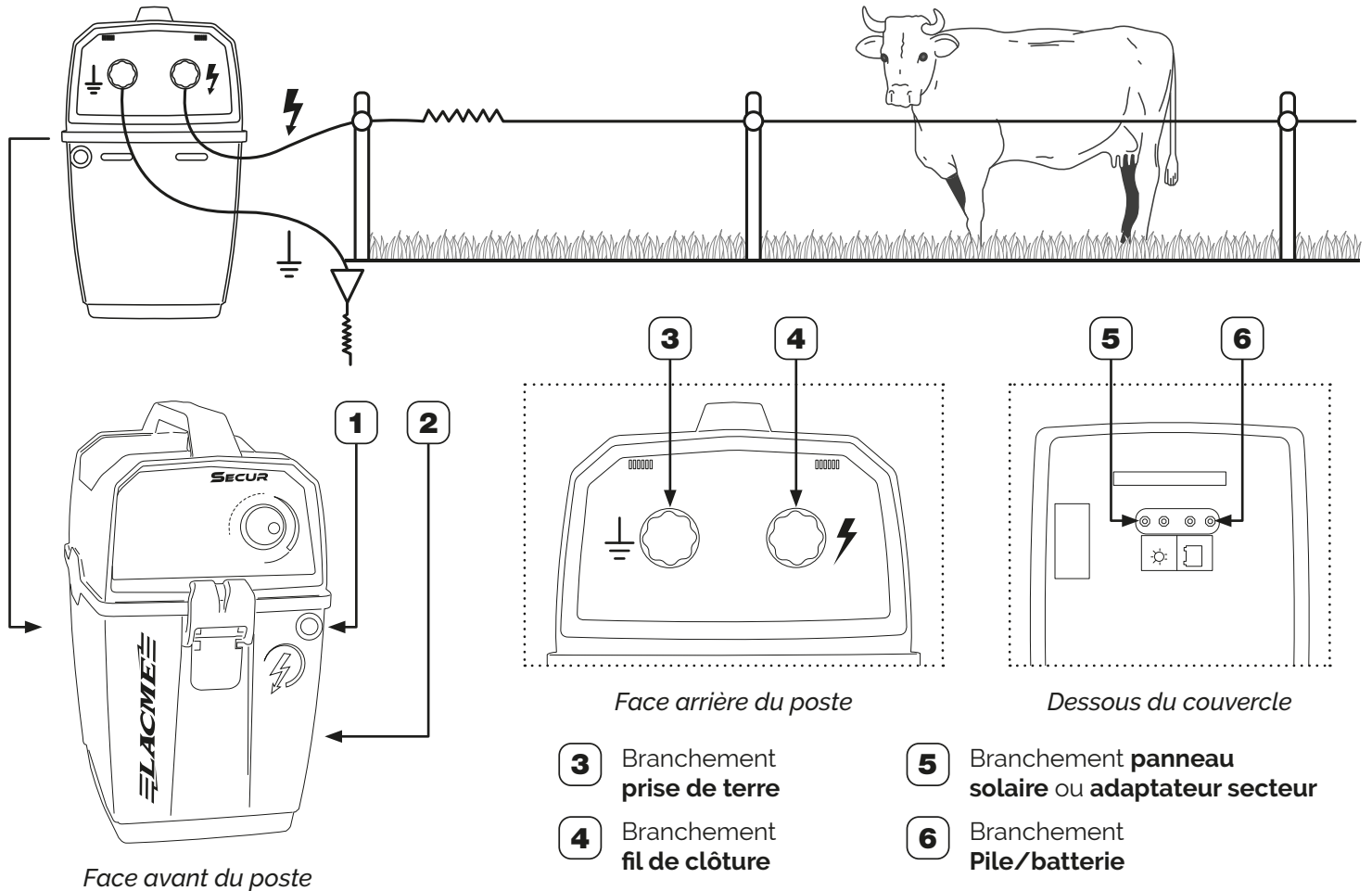
SECUR 25/35/60

Dimensions : 25 x 19 x 34 cm
Poids : 3,2 Kg

*Recommandé

CONSEILS :

Électrificateur	Types d'animaux	Longueur clôture (en km) avec végétation :		
		Faible	Moyenne	Forte
Secur 15	Sensibles/ Dociles	2	0,5	-
Secur 25	Faciles/ Dressés	3	1	-
Secur 35	Faciles/ Dressés	4	1,5	0,5
Secur 60	Difficiles/ Cuir épais/ Rebelles/ Sauvages	6	2	1



- 1 Trou de passage de la barre antivol (En option)
- 2 Bac accu-pile



DANS LE CAS DU CLOVERT P15, le panneau solaire peut être connecté directement à la batterie.



ATTENTION, veiller à respecter la polarisation de la batterie



ATTENTION, en cas d'alimentation par pile 9V l'étiquette 7 doit être complètement retirée pour que la combustion de la pile puisse se faire

7



INDICATIONS DE FONCTIONNEMENT **SECUR 15**



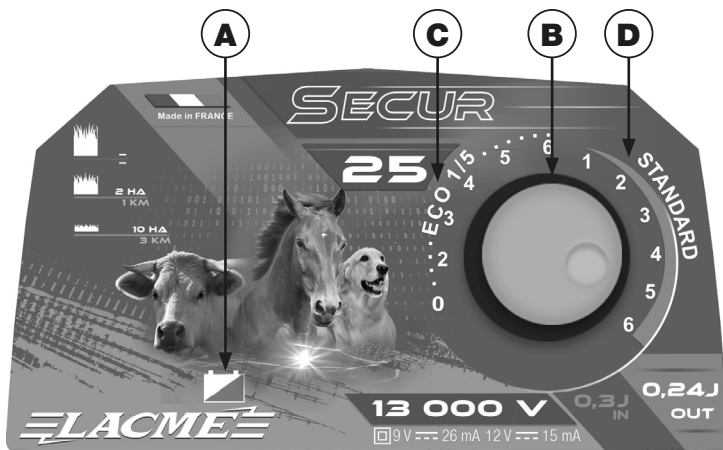
- A** • Led témoin de fonctionnement
- Témoin de charge d'alimentation
- B** • Bouton Marche/Arrêt

- ✓ **LED VERTE** : OK.
- ✓ **LED ORANGE** : à surveiller.
- ✓ **LED ROUGE** : charger impérativement la batterie.

INDICATIONS DE FONCTIONNEMENT

SECUR 25

SECUR 35



- A** • Led témoin de fonctionnement
- Témoin de charge d'alimentation
- B** • Variateur de puissance
- Marche/Arrêt
- C** • Impulsions "ECO 1/5"
- D** • Impulsions Standard

✓ LED VERTE : OK.

✓ LED ORANGE : à surveiller.

✓ LED ROUGE : charger impérativement la batterie.

INDICATIONS DE FONCTIONNEMENT

SECUR 60



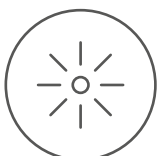
- A** • Led témoin de fonctionnement
- Témoin de charge d'alimentation
- B** • Variateur de puissance
- Marche/Arrêt
- C** • Impulsions Eco 1/5
- D** • Impulsions Standard
- E** **F** • Bargraphe de pertes
- Test pertes sur ligne de clôture
- Visualisation sur le Bargraphe

LES FONCTIONS

SECUR 15



INTERRUPTEUR ON/OFF



VOYANT DE CONTRÔLE :

• Sur la face avant, un voyant de contrôle témoigne du bon fonctionnement lors de chaque impulsion.



VARIATEUR DE PUISSANCE :

- Le variateur permet de régler la puissance en fonction des besoins (type d'animaux, longueur de clôture, isolement, humidité...), et en particulier de réduire la consommation dès que la période de dressage des animaux est terminée.



MODE STANDARD OU ECO 1/5 :


- Il existe deux modes de fonctionnement :

A Le mode standard

B Le mode économique : "ECO 1/5" : il suffit de placer le variateur sur une des valeurs de la plage correspondant à la zone "ECO 1/5". L'électrificateur répète un cycle de 5 impulsions : la première est de puissance déterminée par le variateur, les 4 autres sont de puissance réduite.



VOYANT CHARGE PILE/BATTERIE :

- Sur la face avant, un voyant de contrôle batterie  témoigne de la décharge de l'alimentation. **Cette lampe témoin a 3 couleurs (vert, orange, rouge).**
- Cette vérification peut aussi s'effectuer à l'aide du testeur de poche **BIP CONTRÔLE**.

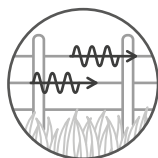


ATTENTION, toujours recharger un accu le plus tôt possible en zone rouge. Pour une pile, l'échange peut attendre la décharge complète



TECHNOLOGIE ACCU PROTECT :

- Lorsque l'alimentation est trop déchargée, la technologie **ACCU PROTECT** bascule automatiquement l'appareil en mode "ECO 1/5".



TEST PERTES :

• En plaçant le variateur en position test **(E)**, le bargraphe **(F)** indiquera la quantité de pertes/herbe sur la ligne de clôture.

• Plus il y a de leds qui s'allument, plus la quantité d'herbe est importante.

• Lorsque les leds rouges sont allumées la clôture est fortement chargée. Il est alors recommandé de nettoyer la clôture.



Secur 15
Secur 25
Secur 35
Secur 60

You have purchased a fence energizer Lacmé. We thank you for your trust.

It is a fencing energizer with a mixed power supply. Its power can be supplied equally well by :

- 9 V battery
- a 12 V wet cell battery (lead, in a suitable format)
- a 12 V wet cell battery (lead, in a suitable format) and the mains adaptor (Réf. : 624.000) (optional)
- the mains adaptor (Réf. : 624.000) (optional) exclusively supplied by LACME.

Different power levels and options depending on the model are described in this notice.



CAUTION, the use of a battery and the adapter together is dangerous and therefore prohibited

IMPORTANT INSTRUCTIONS TO SAVE :



This logo confirms that you can power your energiser with an AC adapter.

Only the mains adaptor exclusively supplied by LACME (Réf. : 624.000) is optionally allowed on this energizer. For safety reasons, this energizer must never be connected to any other mains adaptor. The mains adaptor supplied by LACME must not be used on an energizer from another manufacturer, or on any old/other LACME model not designed for this purpose (if in doubt, refer to the guide provided with your energizer).

The technology called "low impedance" allows the fence to remain effective even if losses occur grass touching the wire, broken insulators...).

This energizer conforms to International Safety Standards and is approved by the French Ministry of Agriculture. It is supplied with a high voltage wire connection and a small earth/ground rod connection.

DIFFERENT POWER LEVELS :

Unit	Power supply	Max energy (mJ)	Peak voltage Vmax (V)	Consumption		Recommended solar option (W)	Pulses/minute (i/min)
				(mA) 9V	(mA) 12V		
Secur 15	9V* - 12V	70 - 150	13 000	32	14	3	40
Secur 25	9V* - 12V	75 - 240	13 000	26	15	3	40
Secur 35	9V* - 12V	100 - 320	13 000	35	20	3	40
Secur 60	9V - 12V	150 - 600	13 000	60	38	3	40

SECUR 15

L x W x H : 25 x 19 x 34 cm
Weight : 3,1 Kg

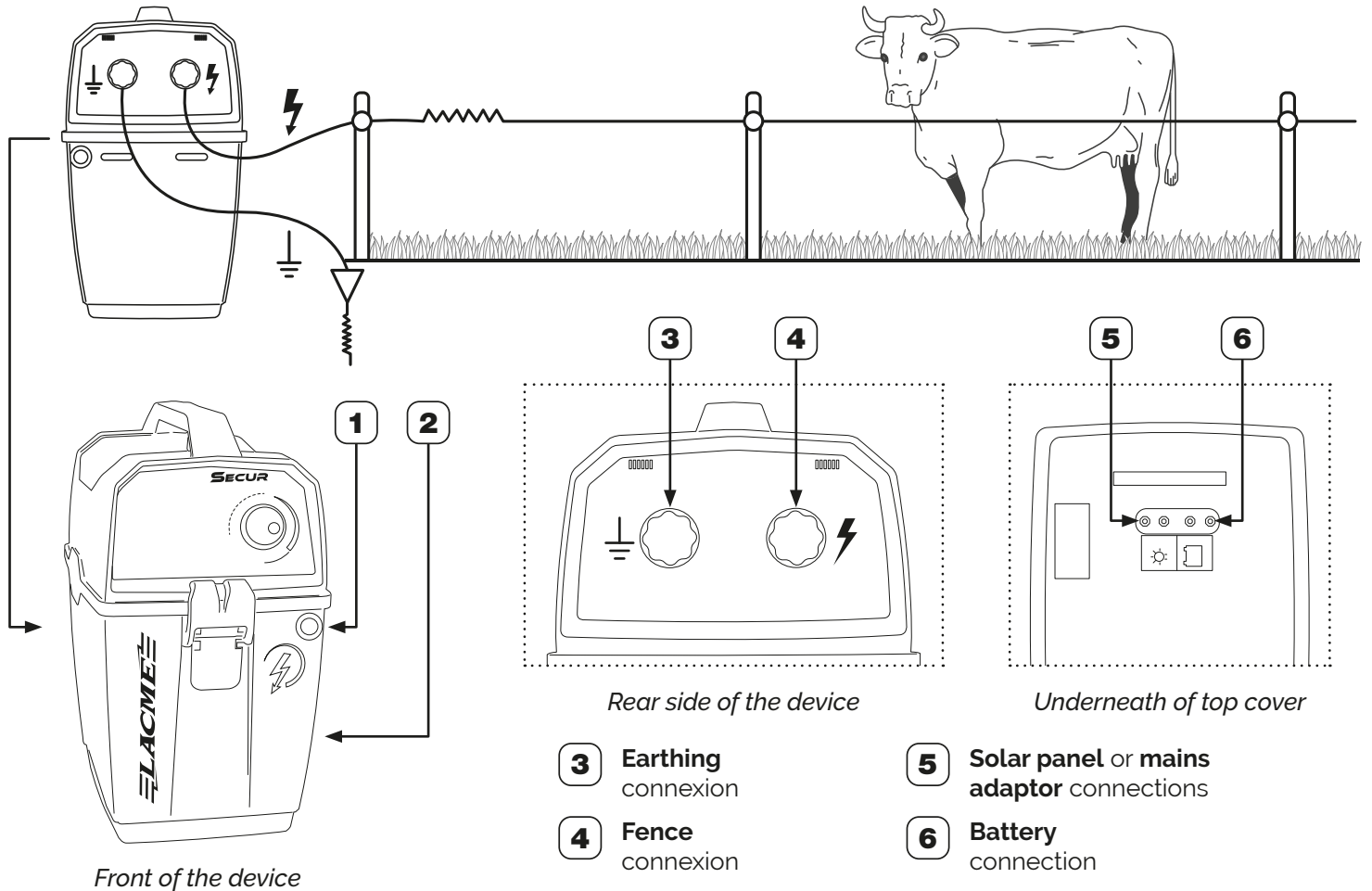
SECUR 25/35/60

L x W x H : 25 x 19 x 34 cm
Weight : 3,2 Kg

**Recommended*

ADVICE :

	Animal Type	Fences up to (km) with vegetation :		
		Weak	Medium	Strong
Secur 15	Sensitive, docile	2	0,5	-
Secur 25	Docile, trained	3	1	-
Secur 35	Docile, trained	4	1,5	0,5
Secur 60	Difficult, thick skin, rebel, wild	6	2	1



- 1 Hole for the anti-theft bar (optional)
- 2 Accumulator/battery container



IN THE CASE OF THE CLOVERT P15, the solar panel can be connected directly to the battery.



WARNING, Be careful to respect the polarization of the battery



ATTENTION, if powered by a 9V battery the label **7** must be completely removed so that the battery can burn.

7



OPERATING INDICATIONS

SECUR 15



- A** • Led "in use" indicator light
- Mains charging indicator light

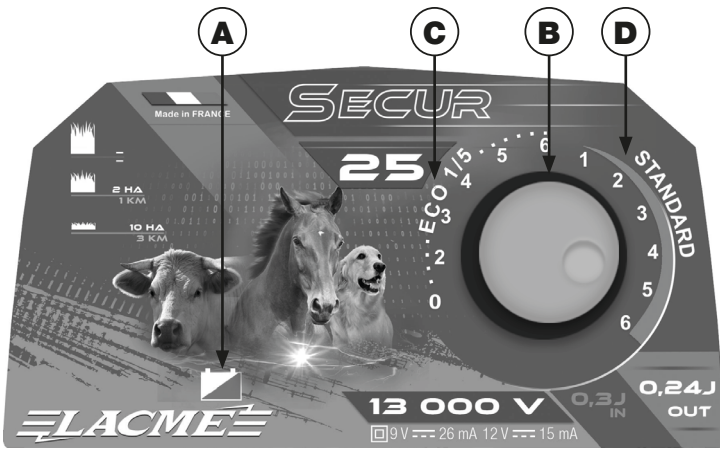
- B** • Switch ON/OFF

- ✓ **GREEN LED:** OK.
- ✓ **ORANGE LED :** to monitor.
- ✓ **RED LED :** charge the battery.

OPERATING INDICATIONS

✓ **SECUR 25**

✓ **SECUR 35**



- A** • Led "in use" indicator light
• Mains charging indicator light

C • "ECO 1/5" Pulses

D • Standard Pulses

- B** • Power value
• ON/OFF

✓ **GREEN LED**: OK.

✓ **ORANGE LED**: to monitor.

✓ **RED LED**: charge the battery.

OPERATING INDICATIONS

✓ **SECUR 60**



- A** • Led "in use" indicator light
• Mains charging indicator light

- B** • Power value
• ON/OFF

- C** • Eco 1/5 Pulses

- D** • Standard Pulses

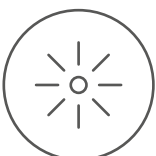
- E F** • Bargraph of losses
• Energy loss test
• Visualization on the Bargraph

FEATURES

✓ **SECUR 15**



SWITCH ON/OFF



CONTROL DISPLAY:

• On the front panel, a control display indicates the state of operation after each pulse.

FEATURES

✓ **SECUR 25**

✓ **SECUR 25**

✓ **SECUR 60**



POWER VALUE :

• A power output control adjusts the output power according to requirements (depending on the type of animal, length of the fencing, insulation, humidity, etc.). And in particular enables power consumption to be reduced as soon as the animal training stage is completed.



STANDARD MODE OR ECO 1/5 MODE :

• It has two operating modes :

A Standard mode

B Economy mode "ECO 1/5" : all you have to do is set the variator to one of the values of the range corresponding to the "ECO 1/5" zone. The energizer repeats a cycle of 5 pulses : the power of the first is determined by the variator, the 4 others have a reduced power.



BATTERY CHARGE INDICATOR :

• On the front panel, a battery charge indicator light  indicates the power supply discharge. **This indicator light has 3 colours (green, orange, red).**

• Testing can also be undertaken at a close distance with a **BIP CONTRÔLE** pocket tester.



WARNING. Always recharge a wet cell battery that is in the red zone as soon as possible. For a battery, the exchange can wait until it is fully discharged



ACCU PROTECT TECHNOLOGY:

• When the power supplied to the energizer becomes too low, **ACCU PROTECT** automatically switches the device into "ECO 1/5" mode.

FEATURES

✓ **SECUR 60**



LOSS TEST :

• By placing the variator in test position **(E)**, the bargraph **(F)** shows the quantity lost on the fence.

• The more LEDs that light up, the greater the quantity of grass.

• When the red LEDs are on the fence is heavily loaded. You are therefore recommended to clean the electric fence.



Secur 15

Secur 25

Secur 35

Secur 60

**Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses Lacmé-Weidezaungeräts.
Vielen Dank für Ihr Vertrauen..**

Das Weidezaungerät verfügt über eine duale Stromversorgung. Dies ermöglicht, die folgenden verschiedenen Versorgungsarten :

- 9 V-Batterie
- 12 V-Akku (Bleiakku im entsprechenden Format)
- 12 V-Akku (Bleiakku im entsprechenden Format) und LACME-Netzteil (Réf. : 624.000) (Option)
- LACME-Netzteil (Réf. : 624.000) (Option).

In dieser Anleitung werden die verschiedenen Leistungsniveaus und Optionen je nach Modell beschrieben.



WARNUNG. Ein Netzadapter darf keinesfalls gleichzeitig mit 9V-Batterie verwendet werden. Das ist gefährlich und daher verboten.

WICHTIGE HINWEISE ZUM AUFBEWAHREN :



Dieses Logo bestätigt, dass Sie Ihr Elektrozaungerät mit einem Netzadapter betreiben können.

Ausschließlich das LACME-Netzteil (Réf. : 624.000) darf mit diesem Weidezaungerät optional verwendet werden. Aus Sicherheitsgründen darf das Weidezaungerät keinesfalls mit einem anderen Netzteiltypen verwendet werden. Das LACME-Netzteil darf keinesfalls mit Weidezaungeräten eines anderen Herstellers oder mit älteren und/oder anderen Weidezaun-Gerätemodellen von LACME, die dafür nicht vorgesehen sind (im Zweifelsfall bitte in der Bedienungsanleitung Ihres Weidezaungerätes nachlesen), verwendet werden.

Die verwendete Niedrigimpedanztechnologie sorgt dafür, daß der Zaun auch bei Stromverlusten (Grasbewuchs, durchgebrannte Isolatoren, usw.) wirksam bleibt.

Dieses Modell entspricht den internationalen Sicherheitsvorschriften und ist vom Landwirtschaftsministerium zugelassen. Es wird mit einer Hochspannungsverbindungsstizte und einem kleinem Erdstecker geliefert.

DIE VERSCHIEDENEN LEISTUNGSSTUFEN :

Maßeinheit	Stromversorgung	Maximale Energie (mJ)	Spitzenspannung Vmax (V)	Energieverbrauch		Empfohlene Solaroption (W)	Impulse/Minute (i/min)
				(mA) 9V	(mA) 12V		
Secur 15	9V* - 12V	70 - 150	13 000	32	14	3	40
Secur 25	9V* - 12V	75 - 240	13 000	26	15	3	40
Secur 35	9V* - 12V	100 - 320	13 000	35	20	3	40
Secur 60	9V - 12V	150 - 600	13 000	60	38	3	40

SECUR 15

Dimensionen : 25 x 19 x 34 cm
Gewicht : 3,1 Kg

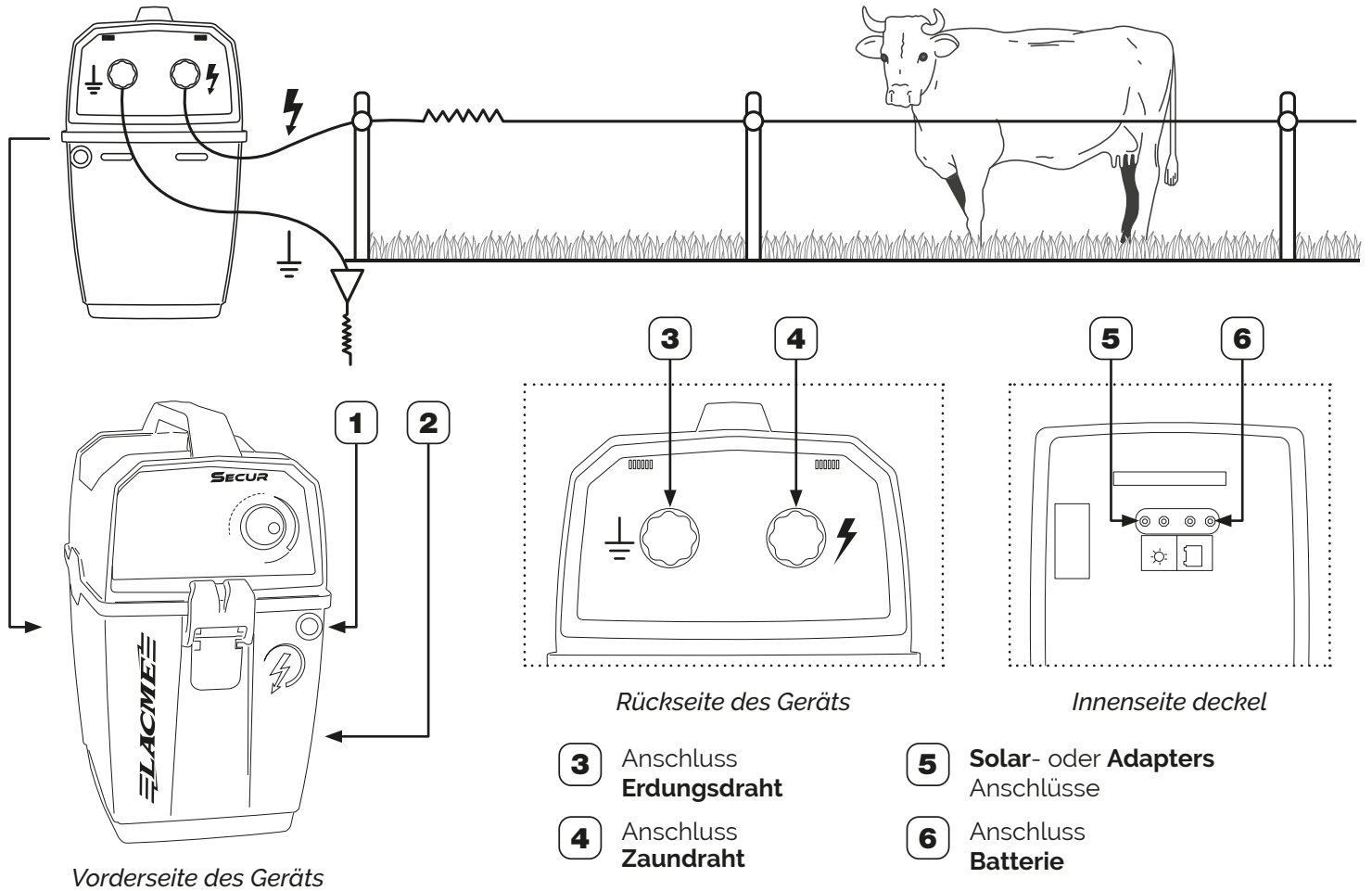
SECUR 25/35/60

Dimensionen : 25 x 19 x 34 cm
Gewicht : 3,2 Kg

**Empfohlen*

UNSERE EMPFEHLUNG :

	Tierarten	Zaunlänge (km) mit Bewuchs :		
		Leicht	Mittel	Stark
Secur 15	Empfindlich, folgsam	2	0,5	-
Secur 25	Folgsam, dressiert	3	1	-
Secur 35	Folgsam, dressiert	4	1,5	0,5
Secur 60	Schwierig, dicke Haut, widerspenstig, wild	6	2	1



- 1** Loch für die Anti-Diebstahl-Stange (Optional)
- 2** Batteriefach



BEIM CLOVERT P15 kann das Solarpanel direkt an die Batterie angeschlossen werden.



ACHTUNG, Polung des Akkus beachten



ACHTUNG, bei Betrieb mit einer gV-Batterie muss das Etikett **7** vollständig entfernt werden, damit die Batterie durchbrennen kann.

7



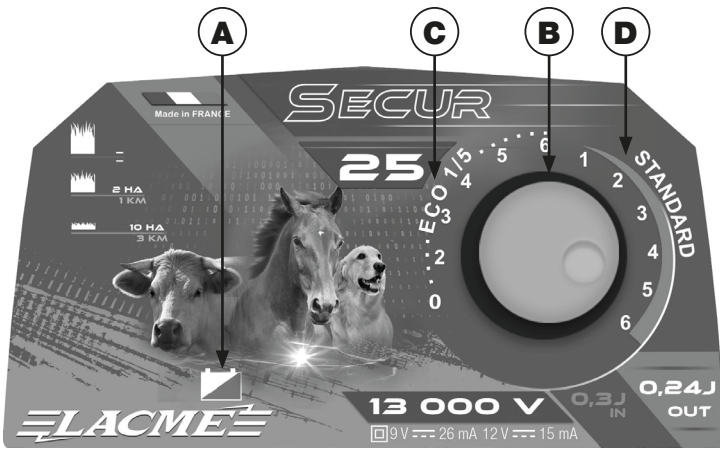
BETRIEBSANZEIGEN

SECUR 15



- A** • Betriebsanzeige-LED
- B** • Ein/AUS-SCHALTER
- Ladeanzeige

- ✓ **GRÜNE LED** : OK.
- ✓ **ORANGEFARBENE LED** : zu überwachen.
- ✓ **ROTE LED** : lade die Batterie auf.

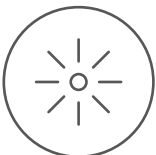
BETRIEBSANZEIGEN✓ **SECUR 25**✓ **SECUR 35**

- A** • Betriebsanzeige-LED
- Display of the battery charge
- B** • Leistungsregler
- Ein/AUS
- C** • "ECO 1/5"-modus
- D** • Standard-modus

- ✓ **GRÜNE LED** : OK.
- ✓ **ORANGEFARBENE LED** : zu überwachen.
- ✓ **ROTE LED** : lade die Batterie auf.

BETRIEBSANZEIGEN✓ **SECUR 60**

- A** • Betriebsanzeige-LED
- Batterieladestand-Anzeige
- B** • Leistungsregler
- Ein/AUS
- C** • Eco 1/5-Modus
- D** • Standard-Modus
- E** • Verlustbalkendiagramm
- F** • Verlusttest der Schließleitung
- Visualisierung auf dem Bargraph

FUNKTIONEN✓ **SECUR 15****EIN / AUS-SCHALTER****KONTROLLLEUCHE :**

• Eine Kontrollleuchte auf der Vorderseite blinkt bei jedem Impuls auf, um den korrekten Betrieb des Gerätes anzuzeigen.



IMPULS-REGLER :

• Sein Regler ermöglicht eine bedarfsorientierte Einstellung der Leistung (je nach Tierart, Zaunlänge, Isolierung, Feuchtigkeit usw.) und die Umstellung auf sparsamen Verbrauch nach Beendigung der Dressurzeit.



STANDARD-MODUS ODER ECO 1/5-MODUS :

• Man unterscheidet zwei Betriebsarten :

A Standard-Modus

B ECO-Modus : "ECO 1/5" : Es genügt, den Leistungsregler auf einen der Werte des Bereiches zu positionieren, der dem Bereich "ECO 1/5" entspricht. Das Elektrozaungerät wiederholt einen Zyklus von 5 Impulsen : Die Leistung des ersten Impulses wird durch den Leistungsregler bestimmt. Die 4 anderen Impulse haben eine reduzierte Leistung.



BATTERIEANZEIGE :

• Auf der Vorderseite wird über eine Akku-Kontrollleuchte  der Ladezustand der Stromquelle angezeigt. **Diese Kontrollleuchte ist 3-farbig (grün, orange, rot).**

• Über kurze Entfernungen kann der Ladezustand auch mit Hilfe eines **BIP CONTRÔLE**-Taschengeräts kontrolliert werden.



ACHTUNG, Akkus müssen so schnell wie möglich aufgeladen werden, sobald die rote Kontrollleuchte brennt. Batterien können vor dem Auswechseln vollständig geleert werden.



ACCU PROTECT-SYSTEM :

• Bei zu schwacher Batterie- oder Akkuladung schaltet das **ACCU PROTECT-System** automatisch auf "ECO 1/5"-Sparbetrieb um.



VERLUST-TEST :

• Wenn man den Regler auf den Testmodus **(E)**, stellt, zeigt der **(F)** Fortschrittsbalken an, wie hoch der Verlust auf der Zaunlinie ist.

• Je mehr LEDs leuchten, desto stärker ist der Bewuchs.

• Leuchten die roten LEDs, ist der Zaun stark überwuchert. Anschließend empfiehlt es sich, den Elektrozaun zu reinigen.



Secur 15
Secur 25
Secur 35
Secur 60

Acaba de comprar una cerca electrificada y le agradecemos su confianza.

Es un electrificador de cercado de alimentación mixta. Puede ser alimentado indistintamente por :

- una pila 9 V
- un acumulador de 12 V (en plomo con formato adaptado)
- un acumulador de 12 V (en plomo con formato adaptado) y el adaptador de corriente (Réf. : 624.000) (opcional)
- el adaptador de corriente (Réf. : 624.000) (opcional) suministrado exclusivamente por LACMÉ

En esta nota se describen los diferentes niveles de potencia y de opciones según los modelos..



TOQUE DE ATENCIÓN, la utilización conjunta de una pila y un adaptador es peligrosa luego prohibida.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA AHORRAR :



Este logotipo confirma que se puede alimentar el energizador con un adaptador de red.

Le adaptador de corriente LACMÉ (Réf. : 624.000) (opcional) es el único autorizado para este electrificador. Por razones de seguridad, la conexión de este electrificador a cualquier otro adaptador está estrictamente prohibida. El adaptador de corriente suministrado por LACMÉ no debe utilizarse con un electrificador de otra marca ni con un modelo antiguo de electrificador LACMÉ no previsto para tal efecto (en caso de duda, remitase a las instrucciones entregadas con le electrificador).

La tecnología empleada llamada "baja impedancia" permite que la cerca siga siendo eficaz aún en caso de pérdidas (hierbas que tocan el alambre, aislantes rotos,...).

Este aparato cumple con las Normas Internacionales de Seguridad y ha sido homologado por el Ministerio de Agricultura. Se entrega con un alambre "alta tensión" y una toma de tierra.

LOS DIFERENTES NIVELES DE POTENCIA :

Unidad	Alimentación	Energía máxima (mJ)	Voltaje pico Vmax (V)	Consumo		Opción solar recomendada (W)	Pulsos/minuto (i/min)
				(mA) 9V	(mA) 12V		
Secur 15	9V* - 12V	70 - 150	13 000	32	14	3	40
Secur 25	9V* - 12V	75 - 240	13 000	26	15	3	40
Secur 35	9V* - 12V	100 - 320	13 000	35	20	3	40
Secur 60	9V - 12V	150 - 600	13 000	60	38	3	40

SECUR 15

Dimensiones : 25 x 19 x 34 cm
Peso : 3,1 Kg

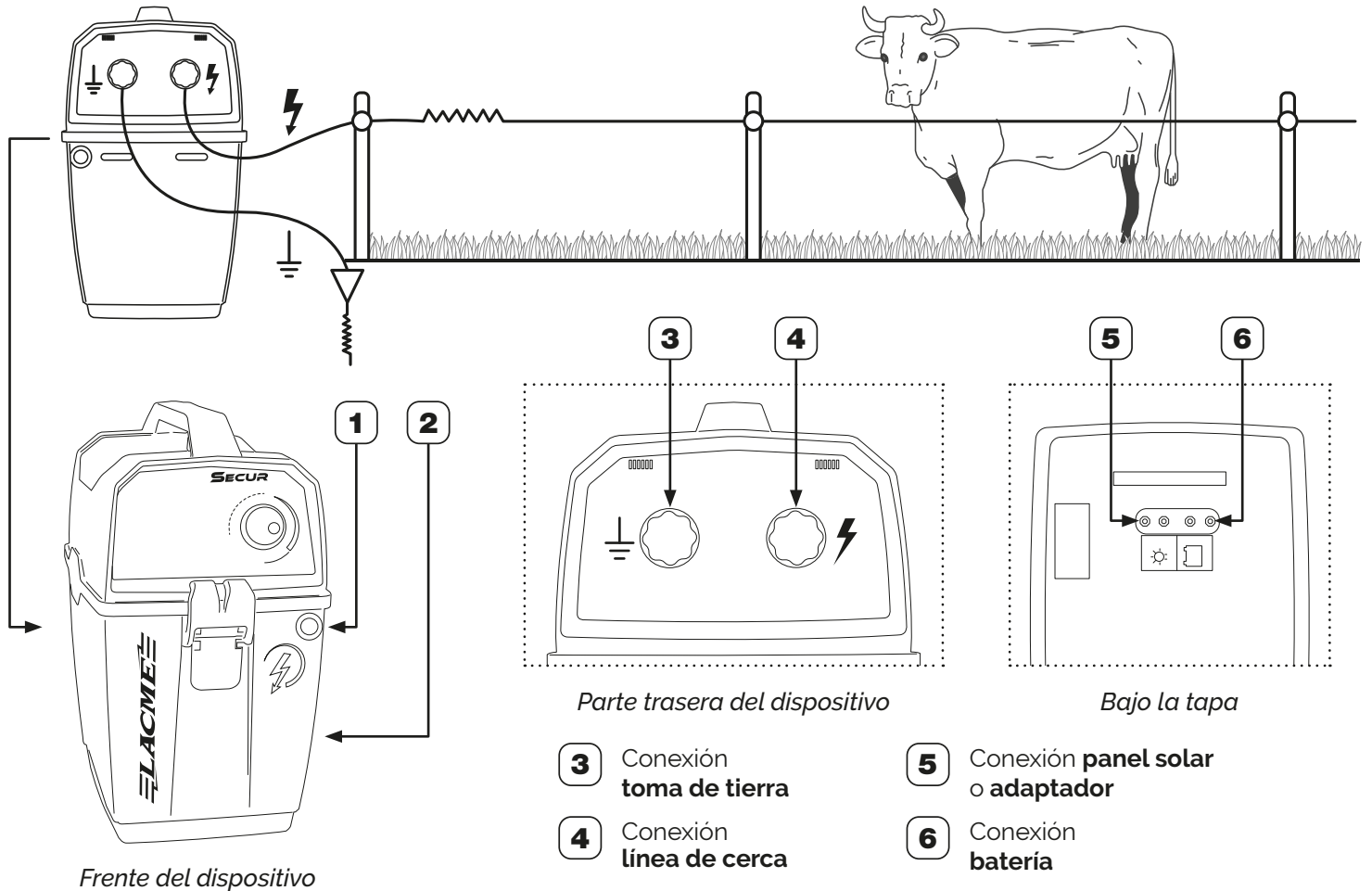
SECUR 25/35/60

Dimensiones : 25 x 19 x 34 cm
Peso : 3,2 Kg

*Recomendado

CONSEJO :

	Animales	Longitud cerca (km) con vegetación :		
		Débil	Media	Mucha
Secur 15	Sensibles, dóciles	2	0,5	-
Secur 25	Dóciles, adiestrados	3	1	-
Secur 35	Dóciles, adiestrados	4	1,5	0,5
Secur 60	Difíciles, piel gruesa, rebeldes, salvajes	6	2	1



- 1** Agujero de paso de la barra antirrobo (Opcional)
- 2** Compartimento ACU/PILA



EN EL CASO DEL CLOVERT P15,
El panel solar se puede conectar directamente a la batería.



CUIDADO, asegúrese de respetar la polarización de la batería



ATENCIÓN, si funciona con una batería de 9V se debe quitar completamente la etiqueta **7** para que la batería pueda quemarse.

7



INDICACIONES DE FUNCIONAMIENTO **SECUR 15**



A

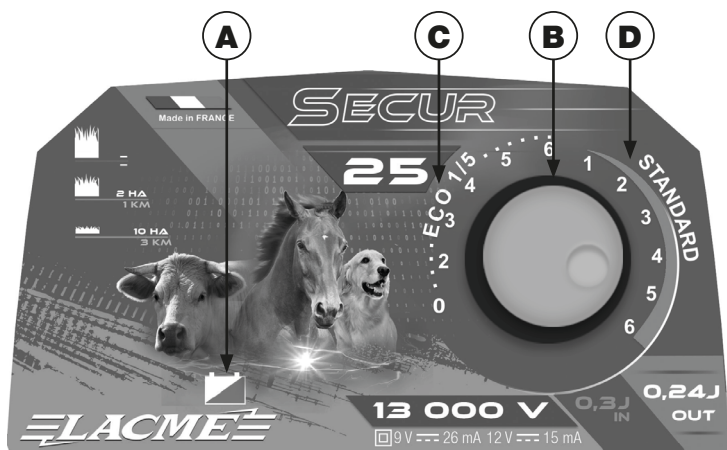
B

- A** • Testigo de funcionamiento
- Testigo de carga

- B** • Interruptor Marcha/Parada

- ✓ **LED VERDE** : OK.
- ✓ **LED NARANJA** : a vigilar.
- ✓ **LED ROJO** : Carga la batería.

INDICACIONES DE FUNCIONAMIENTO **SECUR 25** **SECUR 35**



- A** • Testigo de funcionamiento
• Testigo de carga
- B** • Potenciómetro
• Marcha/Parada
- C** • Pulsos "ECO 1/5"
- D** • Pulsos estándar

- ✓ **LED VERDE** : OK.
- ✓ **LED NARANJA** : a vigilar.
- ✓ **LED ROJO** : Carga la batería.

INDICACIONES DE FUNCIONAMIENTO **SECUR 60**

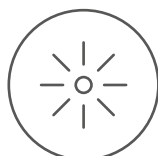


- A** • Testigo de funcionamiento
• Testigo de carga
- B** • Potenciómetro
• Marcha/Parada
- C** • Impulsos Eco 1/5
- D** • Impulsos estándar
- E** **F** • Barra de señal de fugas
• Test perdidas en línea de cercado
• Visualización en el gráfico de barras

LAS FUNCIONES **SECUR 15**



INTERRUPTOR ON/OFF



PILOTO DE CONTROL :

• En la parte delantera, hay un piloto de control que informa sobre el buen funcionamiento en cada nuevo impulso.



VARIADOR DE POTENCIA :

• Un variador de potencia permite regular la potencia en función de las necesidades (tipo de animales, longitud de la cerca, aislamiento, humedad,...) y en particular reducir el consumo en cuanto el período de adiestramiento de los animales se ha acabado.



MODO ESTÁNDAR O MODO ECONÓMICO ECO 1/5 :

• Dispone de dos modos de funcionamiento :

A El modo estándar

B El modo económico : "ECO 1/5", : basta con poner el potenciómetro en uno de los valores del rango de la zona "ECO 1/5". El electrificador repetirá un ciclo de 5 impulsos : el primero será de la potencia determinada por el potenciómetro, los cuatro siguientes serán de potencia reducida.



INDICADOR DE CARGA DE LA BATERÍA :

• En la parte delantera, un piloto de control de la batería  indica la descarga de la alimentación. **Este piloto presenta 3 colores (verde, naranja y rojo).**

• Esta comprobación también se puede efectuar a corta distancia mediante el controlador de bolsillo **BIP CONTRÔLE**.

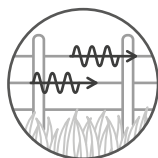


ATENCIÓN, Recargar siempre lo antes posible un acumulador en zona roja. En el caso de una pila el reemplazamiento puede realizarse tras la descarga completa.



TECNOLOGÍA ACCU PROTECT :

• Cuando la alimentación está demasiado descargada, la tecnología **ACCU PROTECT** cambia automáticamente aparato al modo "ECO 1/5".

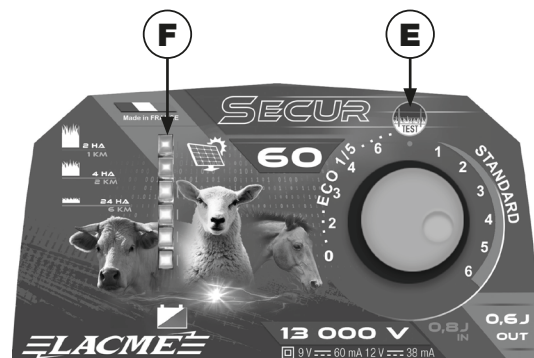


PRUEBA FUGAS :

• Al colocar el variador en posición prueba **(E)**, la barra de señal **(F)** indicará la cantidad de fugas en la línea de la cerca.

• Cuanto mayor sea el número de pilotos encendidos, más abundante es la presencia de hierba.

• Si se encienden los pilotos rojos, significa que la cantidad de hierba es muy elevada. En este caso se recomienda limpiar la cerca eléctrica.



Secur 15
 Secur 25
 Secur 35
 Secur 60

Ha appena acquistato un elettrificatore Lacmé, la ringraziamo per la fiducia accordataci.

Secur è un elettrificatore di recinzione ad alimentazione di tipo misto.

Può essere alimentato indifferentemente attraverso :

- una pila 9 V
- un accumulatore 12 V (al piombo nel formato idoneo)
- un accumulatore 12 V (al piombo nel formato idoneo) e l'adattatore di rete (Réf. : 624.000) (opzionale)
- l'adattatore di rete (Réf. : 624.000) (opzionale) fornito esclusivamente da LACME.

I vari livelli di potenza e le opzioni disponibili per i molteplici modelli sono descritti nel presente manuale d'uso.



PRUDENZA, l'utilizzazione congiunta di una batteria o adattatore è pericolosa, quindi proibito.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER SALVARE :



Questo logo conferma che è possibile alimentare il recinto con un adattatore a rete.

Solo l'adattatore di rete fornito esclusivamente da LACME (Réf. : 624.000) è autorizzato opzionalmente su questo elettrificatore. Il collegamento di questo elettrificatore a qualsiasi altro adattatore di rete è rigorosamente vietato per una questione di sicurezza. L'adattatore di rete fornito da LACME non deve essere utilizzato su un elettrificatore fabbricato dalla concorrenza o su un vecchio e/o diverso elettrificatore di LACME non previsto a tale scopo (in caso di dubbi, fare riferimento alle istruzioni allegate al vostro elettrificatore).

La tecnologia utilizzata, detta a "bassa impedenza", permette al recinto di rimanere efficace anche in caso di perdite (erbe che toccano il filo, isolatori rotti, ecc.).

Questo elettrificatore è conforme alle Norme Internazionali di Sicurezza ed è omologato dal Ministero dell'Agricoltura. E' venduto con un cavo di collegamento ad "Alta tensione" ed una presa di terra piccola.

I DIVERSI LIVELLI DI POTENZA :

Unità	Alimentazione	Energia massima (mJ)	Tension crête Vmax (V)	Consumo		Opzione solare consigliata (W)	Impulsi/minuto (i/min)
				(mA) 9V	(mA) 12V		
Secur 15	9V* - 12V	70 - 150	13 000	32	14	3	40
Secur 25	9V* - 12V	75 - 240	13 000	26	15	3	40
Secur 35	9V* - 12V	100 - 320	13 000	35	20	3	40
Secur 60	9V - 12V	150 - 600	13 000	60	38	3	40

SECUR 15

Dimensioni : 25 x 19 x 34 cm

Peso : 3,1 Kg

SECUR 25/35/60

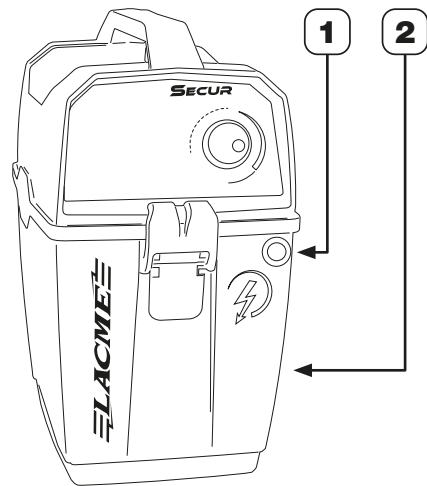
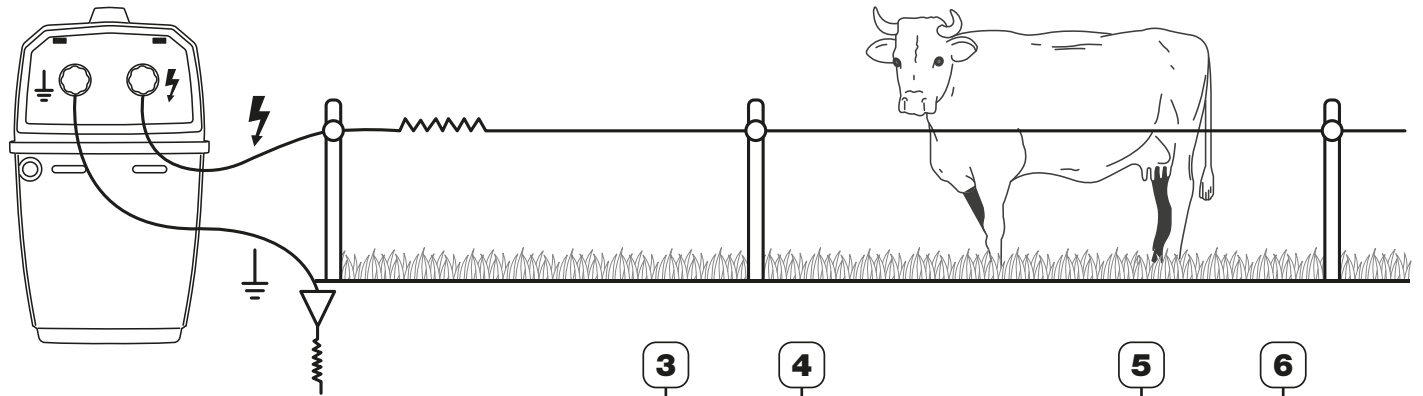
Dimensioni : 25 x 19 x 34 cm

Peso : 3,2 Kg

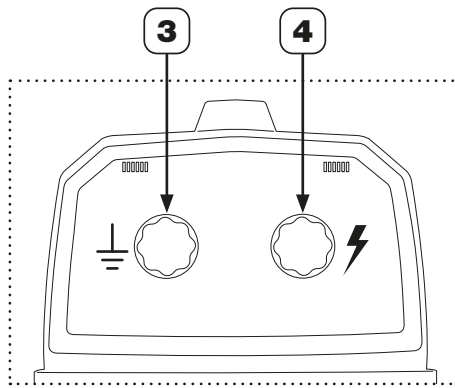
*Consigliato

CONSIGLIO :

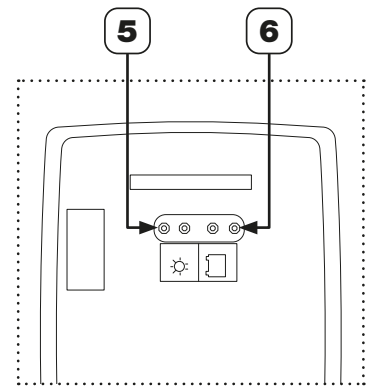
	Animali	Lunghezza recinto (km) con vegetazione :		
		Scarsa	Media	Folta
Secur 15	Sensibili, docili	2	0,5	-
Secur 25	Docili, addestrati	3	1	-
Secur 35	Docili, addestrati	4	1,5	0,5
Secur 60	Difficili, pelle spessa, ribelli, selvatici	6	2	1



Parte anteriore del dispositivo



Lato posteriore del dispositivo



Lato inferiore del coperchio

3 Presa di terra

4 Presa filo di recinzione

5 Morsetti di collegamento pannello solare o adattatore

6 Presa batteria

1 Foro di passaggio della barra antifurto (Opzionale)

2 Vano porta batteria



NEL CASO DEL CLOVERT P15, il pannello solare può essere collegato direttamente alla batteria.



ATTENZIONE, assicurarsi di rispettare la polarizzazione della batteria



ATTENZIONE, se alimentato con batteria da 9V, l'etichetta **7** deve essere completamente rimossa affinché la batteria possa bruciare.

7



INDICAZIONI OPERATIVE **SECUR 15**



A

B

A • Testimone di funzionamento

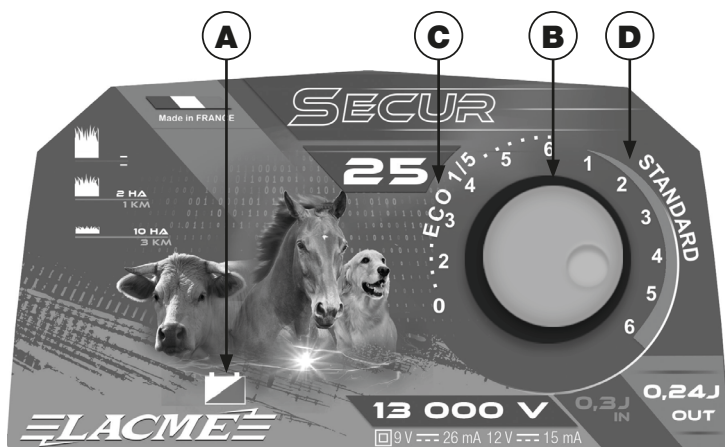
• Testimone di carica d'alimentazione

B • Interruttore Acceso/spento

✓ **LED VERDE** : OK.

✓ **LED ARANCIONE** : monitorare.

✓ **LED ROSSO** : caricare la batteria.

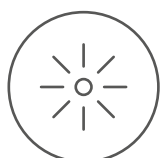
INDICAZIONI OPERATIVE **SECUR 25** **SECUR 35**

- A** • Testimone di funzionamento
- Testimone di carica d'alimentazione
- B** • Variatore di potenza
- Acceso/spento
- C** • impulsi "ECO 1/5"
- D** • Impulsi standard

- ✓ **LED VERDE** : OK.
- ✓ **LED ARANCIONE** : monitorare.
- ✓ **LED ROSSO** : caricare la batteria..

INDICAZIONI OPERATIVE **SECUR 60**

- A** • Testimone di funzionamento
- Testimone di carica d'alimentazione
- B** • Variatore di potenza
- Acceso/spento
- C** • Eco 1/5 impulsi
- D** • Impulsi standard
- E** **F** • Diagramma a barre test isolamento
- Prova perdite sopra linea di recinto
- Visualizzazione diagramma a barre

LE FUNZIONI **SECUR 15****INTERRUTTORE ON/OFF****SPIA DI CONTROLLO :**

• Sul lato anteriore, una spia di controllo indica il corretto funzionamento ad ogni impulso.

**VARIATORE DI IMPULSO :**

• Un variatore permette di regolare la potenza a seconda delle esigenze (tipo di animale, lunghezza del recinto, isolamento, umidità, ecc.) ed in particolare di ridurre il consumo, quando il periodo di addestramento degli animali è terminato.

**MODO STANDARD O MODO ECONOMICO ECO 1/5 :**

• Esistono due modi di funzionamento :

A Il modo standard

B Il modo economico : "ECO 1/5" ; basta di sistemare il variatore su una dei valore aera corrispondente a la zona "ECO 1/5". Il recinto ripete un ciclo di 5 impulsi : la prima è di potenza determinata per il variatore, le 4 altri sono di potenza ridotta.

**SPIA CARICA BATTERIA :**

• Sul lato anteriore, una spia di controllo Batteria  indica la condizione di esaurimento della carica. **Questa spia luminosa ha 3 colori (verde, arancione, rosso).**

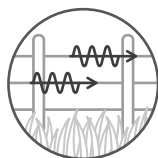
• Questa verifica può essere effettuata anche a breve distanza utilizzando il tester tascabile **BIP CONTRÔLE**.



ATTENZIONE, Ricaricare sempre, appena possibile, un accumulatore nella zona rossa. Per la sostituzione di una pila, si può attendere che sia completamente scarica.

**DISPOSITIVO ACCU PROTECT :**

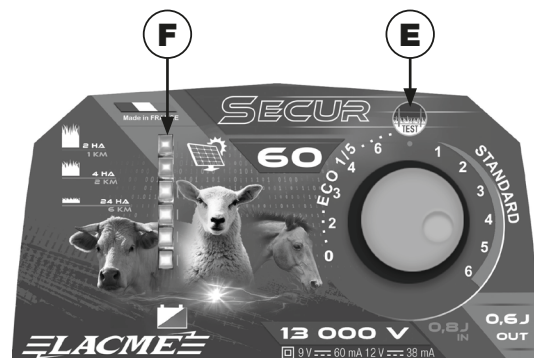
• Quando l'alimentazione è troppo scarica, il dispositivo **ACCU PROTECT** fa passare automaticamente l'apparecchio alla modalità "ECO 1/5".

**TEST PERDITE :**

• Disponendo il variatore in posizione test **(E)**, il diagramma a barre **(F)** indicherà l'ammontare della perdita sulla linea di recinzione.

• Più led si accendono, più la quantità di erba è importante.

• Quando i led rossi sono accesi, la recinzione è fortemente caricata. Si raccomanda allora di pulire la recinzione elettrica.



Secur 15
 Secur 25
 Secur 35
 Secur 60

Acabou de comprar um eletrificador Lacmé e gostaríamos de agradecer a sua confiança.

Possui fonte de alimentação mista e pode ser alimentado por:

- uma bateria de 9 V
- um acumulador de 12 V (chumbo ácido em formato adequado)
- uma bateria de 12 V (chumbo-ácido em formato adequado) e o adaptador de rede (Ref.: 624.000) (opcional)
- o adaptador de rede (Ref.: 624.000) (opcional) fornecido exclusivamente pela LACME.

Os diferentes níveis de potência e opções dependendo do modelo estão descritos neste manual.



Atenção. nunca se deve ligar uma pilha quando o aparelho é alimentado pelo adaptador de rede Lacmé (Ref.: 624.000) ou um painel solar com uma potência superior a 2 W.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES PARA ECONOMIZAR :



Este logótipo confirma que pode alimentar o seu eletrificador com um adaptador de rede.

Apenas o adaptador de rede fornecido exclusivamente pela Lacmé (Ref.: 624.000) é autorizado para este eletrificador.

Por razões de segurança, é estritamente proibido ligar este eletrificador a qualquer outro adaptador de rede elétrica. O adaptador de rede fornecido pela Lacmé não deve ser utilizado num eletrificador de um concorrente ou num eletrificador antigo e/ou noutro eletrificador Lacmé que não tenha sido concebido para este fim (em caso de dúvida, consulte as instruções fornecidas com o seu eletrificador).

A tecnologia de "baixa impedância" utilizada permite que a vedação se mantenha eficaz, mesmo em caso de perdas (relva a tocar no fio, isoladores partidos, etc.).

Este eletrificador está em conformidade com as normas internacionais de segurança e é aprovado pelo Ministério da Agricultura francês. É fornecido com um fio de ligação de "Alta Tensão" e uma pequena ligação à terra.

OS DIFERENTES NÍVEIS DE POTÊNCIA :

Unidade	Fonte de energia	Energia máxima (mJ)	Tensão de pico Vmax (V)	Consumo		Opção solar recomendada (W)	Pulsos/minuto (i/min)
				(mA) 9V	(mA) 12V		
Secur 15	9V* - 12V	70 - 150	13 000	32	14	3	40
Secur 25	9V* - 12V	75 - 240	13 000	26	15	3	40
Secur 35	9V* - 12V	100 - 320	13 000	35	20	3	40
Secur 60	9V - 12V	150 - 600	13 000	60	38	3	40

SECUR 15

Dimensões : 25 x 19 x 34 cm

Peso : 3,1 Kg

SECUR 25/35/60

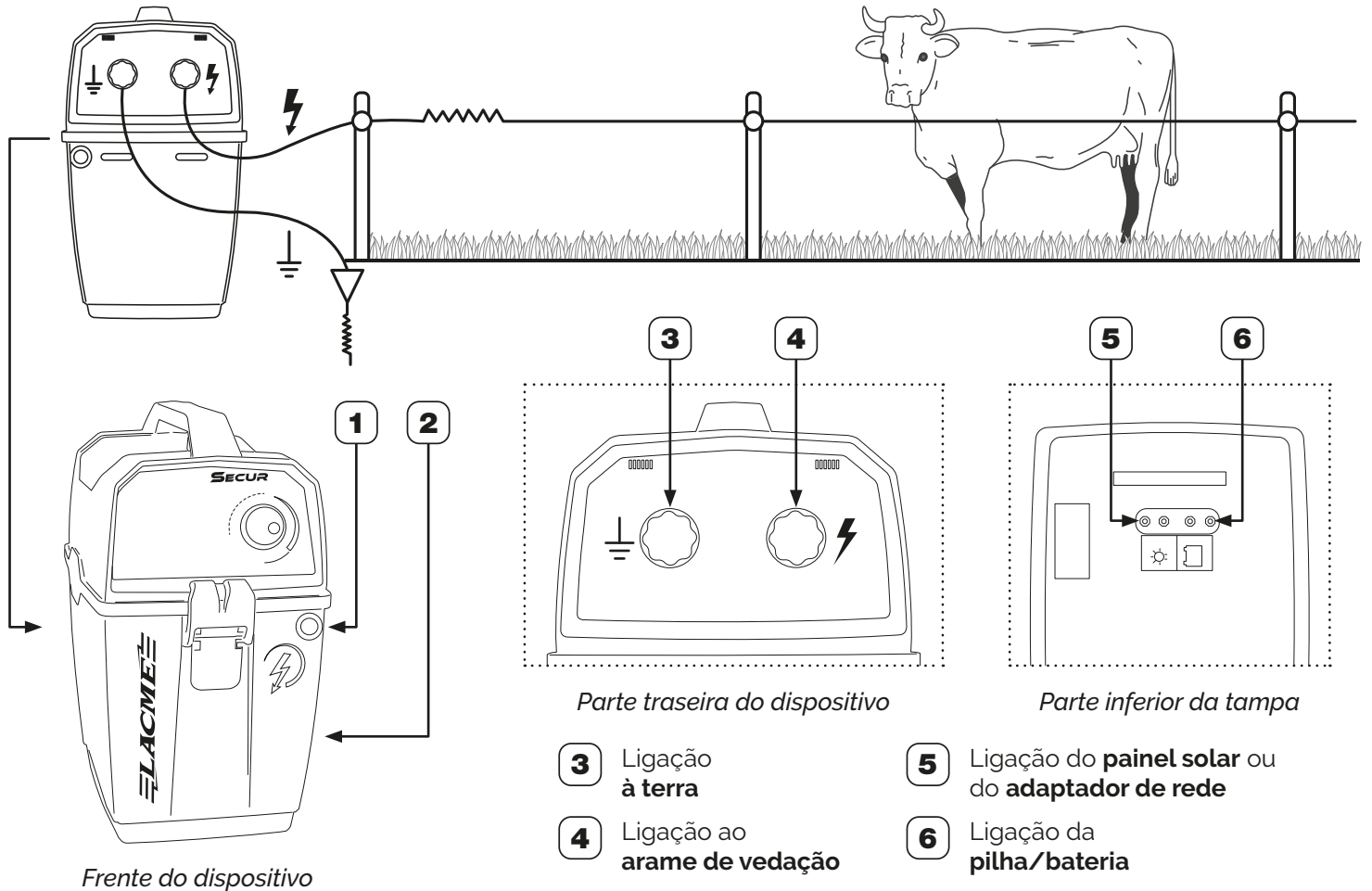
Dimensões : 25 x 19 x 34 cm

Peso : 3,2 Kg

*Recomendado

CONSELHOS :

	Animais	Comprimento da vedação (em km) com vegetação :		
		Baixa	Média	Alta
Secur 15	Sensíveis / dóceis	2	0,5	-
Secur 25	Fáceis / adestrados	3	1	-
Secur 35	Fáceis / adestrados	4	1,5	0,5
Secur 60	Díficeis / couro espesso / rebeldes / selvagens	6	2	1



- 1 Orifício para barra antirroubo (opcional)
- 2 Caixa bateria-pilha



NO CASO DO SECUR 15, o painel solar pode ser ligado directamente à bateria.



ATENÇÃO, Certifique-se de respeitar a polarização da bateria



ATENÇÃO, se alimentado por bateria de 9V a etiqueta **7** deve ser totalmente removida para que a bateria possa queimar.

7



INDICAÇÕES DE FUNCIONAMENTO

SECUR 15



A

- LED indicador de funcionamento
- Indicador de carga da bateria

B

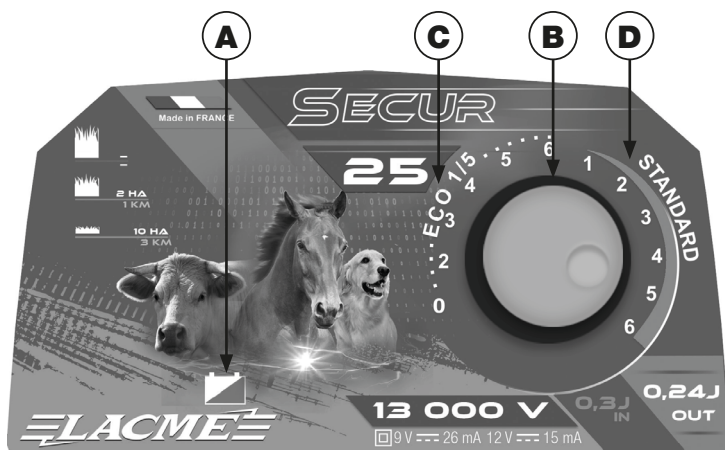
- Interruptor ON/OFF

- ✓ **LED VERDE** : OK.
- ✓ **LED LARANJA** : assistir.
- ✓ **LED VERMELHO** : carregar a bateria.

INDICAÇÕES DE FUNCIONAMENTO

SECUR 25

SECUR 35



- A** • LED indicador de funcionamento
- Indicador de carga da bateria
- B** • Variador de potência
- Ligado/Desligado
- C** • Impulsos "ECO 1/5"
- D** • Impulsos standard

- ✓ LED VERDE : OK.
- ✓ LED LARANJA : assistir.
- ✓ LED VERMELHO : carregar a bateria.

INDICAÇÕES DE FUNCIONAMENTO

SECUR 60



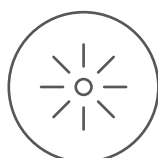
- A** • Testigo de funcionamento
- Testigo de carga
- B** • Potenciômetro
- Marcha/Parada
- C** • Impulsos Eco 1/5
- D** • Impulsos standard
- E** • Barra do gráfico de perdas
- F** • Teste de perdas da linha de vedação
- Visualização no gráfico de barras

FUNÇÕES

SECUR 15



INTERRUPTOR ON/OFF



LUZ INDICADORA :

- Uma luz indicadora no painel frontal indica se o dispositivo está a funcionar corretamente a cada impulso.

FUNÇÕES

☑ **SECUR 25**

☑ **SECUR 25**

☑ **SECUR 60**



VARIADOR DE POTÊNCIA :

• O variador permite ajustar a potência em função das necessidades (tipo de animais, comprimento da vedação, isolamento, humidade, etc.)



MODO PADRÃO OU MODO ECONÓMICO ECO 1/5 :

• Existem dois modos de funcionamento :

A O modo padrão

B O modo económico : "ECO 1/5": basta definir o variador para um dos valores no intervalo correspondente à zona "ECO 1/5". O eletrificador repete um ciclo de 5 impulsos: o primeiro é à potência definida pelo variador, os outros 4 são à potência reduzida.



INDICADOR DE CARGA DA PILHA/BATERIA :

• Uma luz indicadora de bateria  no painel frontal indica quando a fonte de alimentação está descarregada. **Este indicador luminoso tem 3 cores (verde, laranja, vermelho).**

• Este controlo também pode ser efectuado com o aparelho de teste de bolso **BIP CONTRÔLE**.



ATENÇÃO, Recarregar sempre uma bateria em zona vermelha o mais rapidamente possível. No caso de uma pilha, a troca pode esperar até que esta esteja completamente descarregada.

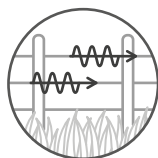


TECNOLOGIA "ACCU PROTECT" (PROTEÇÃO ACCU):

• Quando a fonte de alimentação está muito descarregada, tecnologia **ACCU PROTECT** muda automaticamente o dispositivo para "ECO 1/5" (modo económico).

FUNÇÕES

☑ **SECUR 60**



TESTE DE PERDAS :

• Com o variador na posição de teste **(E)**, o gráfico de barras **(F)** mostrará a quantidade de perdas/relva na linha da vedação.

• Quanto mais LEDs se acenderem, maior será a quantidade de relva.

• Quando os LEDs vermelhos estão acesos, a vedação está muito carregada. Recomenda-se então a limpeza da cerca elétrica.



Retrouvez-nous sur
www.Lacmé.com

Le tout nouveau site Lacmé, spécialement conçu pour vous !



LACMÉ